



**Ausgabe
02/2022**



**Die III. Herren bedankt sich bei allen
Fans und Sponsoren für eine tolle
Saison!**

V.f.B. aktuell

V.f.B. Germania Wiesmoor von 1929 e.V.

DIE Sportzeitschrift für alle V.f.B.-Freunde

www.vfb-germania-wiesmoor.de

Ripken

HOLZOFENBÄCKEREI

Wir garantieren
natürlichen & einzigartigen Genuss
auch in Wiesmoor im Combi.

www.baeckerei-ripken.de



Inhaltsverzeichnis

Begrüßung des 1. Vorsitzenden	Seite 5
Spendenfahrt in die Ukraine	Seite 9
1. Herren: Saisonziel haarscharf verfehlt.....	Seite 7
1. Damen: Die FSG beendet die Abstiegsrunde auf Platz 2	Seite 17
2. Herren: Eine Saison mit Höhen und Tiefen geht zu Ende	Seite 21
2. Damen: Wir beenden die Saison als Tabellenzweiter	Seite 25
Aktion für unsere Jugend	Seite 28
3. Herren: Rückblick	Seite 31
4. Herren: Rückserie nach langer Winterpause	Seite 35
C-Mädchen: Den Meistertitel nach Wiesmoor geholt	Seite 39
D2-Jugend: Warten auf die Rückrunde	Seite 40
E2-Mädchen: Positive Rückrunde	Seite 43
F-Jugend: Fußball total	Seite 44
G2-Junioren: Es konnten viele Erfolgserlebnisse gefeiert werden!.....	Seite 49
Schiedsrichter wieder sehr aktiv	Seite 51
Veranstaltung: Ein interessanter Abend mit Uli Borowka	Seite 52
Ü70: Ü70 Fußballweltmeisterschaft in Roßkilde, Dänemark.....	Seite 52

Impressum

V.f.B. aktuell –

Die Sportzeitschrift des
V.f.B. Germania Wiesmoor
von 1929 e.V.

Verantwortlich:

Focko Schoon,
1. Vorsitzender

Redaktion:

Oliver Mössinger,
Medienbeauftragter
oliver.moessinger@gmx.net

Gesamtherstellung:

TDM-WerbeStudio
Thomas Möhlmann
26446 Friedeburg-Marx
tdm-marx@t-online.de

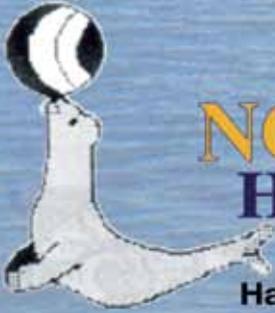
Auflage: 500 Stück

Gerda Boekhoff-Karsjens

Rechtsanwältin
Fachanwältin für Familienrecht

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

**Der Optiker mit den außergewöhnlichen
Geschenkideen und der kompetenten
Beratung in Sachen Brille und Kontaktlinse**



NORDSEHOPTIK
Heiner Strutz

**Hauptstraße 145
26639 Wiesmoor**

**im Ärztehaus
Tel. 0 49 44 / 28 00**

www.vfb-germania-wiesmoor.de

siliconfugen.de

Fugentechnik Manfred Gerjets

- Fachbetrieb nach § 19 I WHG Tankstellenabdichtungen
- Dauerelastische Fugen nach DIN 18540
- Sanitärversiegelungen
- Fensteranschlußfugen mit Quarzbesandung
- Siliconfugen-Sanierung
- Glasplattenabdichtung von Kaminöfen

Veilchenweg 2-4 · 26639 Wiesmoor
Telefon: 0 49 44 - 91 49 93 · Telefax: 0 49 44 - 91 49 92
Mobil: 01 72 - 4 23 17 33 · eMail: info@siliconfugen.de



Begrüßung des 1. Vorsitzenden:

Die neue Saison kann beginnen...

Unser VfB hat in den letzten Monaten eine turbulente Phase im sportlichen Bereich sowie in der öffentlichen Darstellung hinter sich.

Nach der kurzen Sommerpause beginnt nun die neue Saison. Die kommenden Wochen werden weiter zur Aufarbeitung der Geschehnisse in und um unseren Verein beitragen.

Ich gehe davon aus, dass wir auf der Jahreshauptversammlung am 26.09.2022 unseren Mitgliedern ein zufrieden stellendes Ergebnis in allen noch offen Fragen liefern können. Bis dahin bin ich auch jederzeit bereit, den Vereinsmitgliedern in persönlichen Gesprächen Rede und Antwort zum Sachstand in den einzelnen Fragen zu stehen.

Vergessen sollte man aber nicht, dass wir in erster Linie ein Fußballverein sind und in dieser Funktion die tägliche Arbeit auf dem Platz wieder im Vordergrund stehen muss.

Gespräche in den einzelnen Teams über Aufstellungen, Ergebnisse, Siege oder Niederlagen, Platzierungen, gute oder schlechte Leistungen, aber auch Lob und Kritik an einzelne Spieler, ist doch das, was wir an diesem Sport lieben, und worüber wir uns unterhalten möchten.

Deshalb freue ich mich auch auf die neue Saison 2022/23 mit vielen spannenden Spielen in den Jugend-, Frauen- und Herrenteams.

Focko Schoon 1. Vorsitzender

Shirts & Hoodies in Kindergrößen
JETZT VERFÜGBAR!
germania.wiesmoor.1ashirt.de

Reifen- und Felgenservice

Bohlen & Marken

**polieren,
veredeln,
lackieren**



**von
Aluminium-
felgen**

www.felgenservice.de

Im Gewerbepark 4
26446 Friedeburg/Marx
Telefon: 0 44 65 / 94 20 03
Telefax: 0 44 65 / 94 20 04

Hauptstraße 158
26639 Wiesmoor
Telefon 0 49 44 / 91 46 44



Uhren-Schmuckhaus *Geschwister Alberti*

Wittmunder Str.13
26639 Wiesmoor
Tel.: 04944 / 9207441

Wir bieten auch den Service für Uhren und Schmuck :

- + Batterie- und Bandwechsel
- + Glas- und Werktausch
- + Aufarbeitung und Reparatur
- + Umarbeitung und Anpassung
- + Reinigung und Politur
- + Sonderanfertigungen
- + Altgoldankauf
- + Ohrlochstechen



*Bleibende Werte
Schöne Erinnerungen!*



Mo-Fr :
09:00 - 18:00
Sa :
09:00 - 13:00

1. Herren:**Saisonziel haarscharf verfehlt – dann kamen arge Personalprobleme!**

So gut die Saison begonnen hatte, so schlecht geht sie für unsere 1. Herren leider zu Ende. In der Endtabelle findet sich unsere Erste auf Platz drei in der Abstiegsrunde der Fußball-Bezirksliga wieder. Dass sie mit dem Abstiegskampf nichts mehr zu tun hatte, ist einer starken Hinserie zu verdanken. So konnte unsere Mannschaft satte 20

Punkte mit in die Abstiegsrunde nehmen. Aus den folgenden acht Spielen fuhr unsere 1. Herren – trotz zweier Siege zum Start der Abstiegsrunde – nur noch zehn Punkte ein. Die Folge: Der SV Großefehn und der TuS Middels zogen in der Endtabelle noch an unserem Team vorbei. Dies ist zu verkraften. Der Abgang einiger Spieler fällt schwerer.

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	 SV Großefehn	16	10	4	2	39 : 10	29	34
↗ 2.	 TuS Middels	16	10	2	4	38 : 20	18	32
↘ 3.	 VfB Germania Wiesmoor	16	9	3	4	36 : 19	19	30
→ 4.	 FC Norden	16	8	3	5	35 : 21	14	27
→ 5.	 SpVg Aurich	16	7	2	7	24 : 25	-1	23
→ 6.	 SV BW Borssum	16	6	4	6	25 : 25	0	22
→ 7.	 VfB Uplengen	16	4	2	10	14 : 32	-18	14
→ 8.	 SV Frisia Loga	16	2	5	9	10 : 36	-26	11
→ 9.	 TuS Weene	16	3	1	12	11 : 46	-35	10

Platz	Mannschaft	Spiele	G	U	V	Torverhältnis	Tordifferenz	Punkte
→ 1.	 TV Bunde	16	10	4	2	44 : 18	26	34
→ 2.	 SV Holtland	16	8	5	3	18 : 12	6	29
→ 3.	 TuS Pewsum	16	8	4	4	49 : 34	15	28
↗ 4.	 SV SF Lareit	16	7	5	4	35 : 29	6	26
↘ 5.	 VfB Germania Wiesmoor	16	7	4	5	28 : 21	7	25
→ 6.	 SV BW Borssum	16	6	4	6	24 : 31	-7	22
→ 7.	 SV Großefehn	16	4	7	5	30 : 24	6	19
→ 8.	 VfB Uplengen	16	2	3	11	16 : 42	-26	9
→ 9.	 SV Frisia Loga	16	0	4	12	8 : 41	-33	4

ULDIS KURSISS

Steinmetz- u. Steinbildhauermeister

Ochsenhammerweg 1
26446 Friedeburg/Hesel
Tel. 0 44 65/494 · Fax 0 44 65/86 85
info@kursiss.de · www.kursiss.de



Stein- und Bildhauerei

- Gartenlandschaftsgestaltung
- Küchenarbeitsplatten
- Fensterbänke
- Treppen
- Kamine
- Brunnen
- Fassaden
- Böden
- Grabdenkmale
- Ornamente
- Schriften
- Einfassungen

in Marmor und Granit



Neben Trainer Frank Löning werden auch Hendrik Schulz, Amar Karan, Bertony Konda, die Smidt-Brüder Ben und Robin sowie Henning Corell den Verein verlassen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle bei den Spielern und Frank – der teils auch noch als Spieler aushalf – für den geleisteten Einsatz für den Verein. Wir wünschen ihnen viel Erfolg und vor allem Gesundheit für die Zukunft.

Torwart-Legende Jens Looger beendet seine Karriere, bleibt uns aber als Torwart-Trainer erhalten.

Als Neuzugänge stehen (bis Redaktionsschluss Anfang Juni) Luis Homes und Timo Vieler fest. Die beiden stoßen aus unserer A-Jugend zum Team dazu. Es ist davon auszugehen, dass auch Akteure aus der 2. Her-

ren in die erste Mannschaft aufrücken werden. Trainiert wird unsere 1. Herren künftig von Jürgen Zimmermann. Als Co-Trainer steigt Detlef Nietsch ein. Die Mannschaft freut sich auf ein Jahr, in dem wir noch enger zusammenrücken müssen und werden. Gemeinsam wollen wir dafür sorgen, dass nach den Turbulenzen rund um den ehemaligen Geschäftsführer des Vereins, Christian Rademacher-Jelten, wieder etwas Ruhe einkehrt.

Schauen wir aber noch kurz in den Rückspiegel. Nach mäßiger Wintervorbereitung startete unsere 1. Herren mit einem kleinen Punktepolster und Nachholspielen in der Hinterhand Ende März in den Endspurt der Bezirksliga-Staffel B. Nach zwei 0:3-Niederlagen gegen SF Larrelt und TV Bunde



Ihre Anspielstation rund um Immobilien!

Jetzt unverbindlichen Termin vereinbaren!



**Sichern Sie sich Ihre Vorteile
durch unsere Expertise!**

- ✓ 13x in Ostfriesland - 800x Weltweit
- ✓ professionelle Einwertung
- ✓ hochwertige Exposés
- ✓ über 30.000 Suchkunden
- ✓ überregionales Netzwerk
- ✓ Vermarktung auf den größten Immobilienplattformen

Engel & Völkers Shop Wiesmoor
Hauptstraße 151 • 26639 Wiesmoor • Tel. 04944 30 67 631
Wiesmoor@engelvoelkers.com • www.engelvoelkers.com/ostfriesland



ENGEL & VÖLKERS



sowie einem 1:0-Sieg gegen den SV Holtland hatte es unsere Elf am letzten Spieltag in Larrelt in der eigenen Hand. Ein Remis reichte für das Erreichen des ausgegebenen Saisonziels: ein Platz unter den ersten vier Teams der Staffel und damit die Qualifikation für die Aufstiegsrunde.

Doch leider kam es anders – auf dramatische Art und Weise. Nachdem Winter-Rückkehrer Leon Zimmermann und Kapitän Waldemar Schott einen 0:1-Halbzeitrückstand in eine 2:1-Führung drehten, schienen wir dem Ziel nahe. Doch Larrelt traf in der 74. Minute zum 2:2 und durch einen indirekten

Freistoß in der Nachspielzeit zum 3:2. Larrelt bejubelte den Einzug in die Aufstiegsrunde, uns blieb der ungeliebte fünfte Platz in der Staffel.

Das gut gefüllte Punktepolster in der Abstiegsrunde war nur ein kleiner Trost. Als neues Ziel wurde das Halten des ersten Tabellenplatzes der Abstiegsrunde ausgegeben. Dafür war unsere 1. Herren auch auf gutem Weg. Es wurden ein 2:1-Sieg gegen Weene (Tore: Leon und Jürgen Zimmermann) und ein 4:0-Sieg gegen Aurich (Tore: Hendrik Schulz, Ben Smidt und 2x Stefan Lourens) gefeiert.



GESTALTEN MIT
GLAS & PROFIL



MODERNISIERUNG & NEUBAU

FENSTER | TÜREN | WINTERGÄRTEN | ÜBERDACHUNGEN | FASSADEN | SONNENSCHUTZ
Oldenburger Straße 30b | 26639 Wiesmoor | Tel.: 04944 / 94 84 – 0 | Fax: 04944 / 94 84 – 200

BERATUNG | PLANUNG | FERTIGUNG | LOGISTIK | MONTAGE | SERVICE



BESUCHEN SIE UNS IN DER
**ERLEBNIS-
AUSSTELLUNG**
VON 09.00 bis 18.00 UHR



www.traba.de

Doch dann folgten zwei Pleiten. Unsere Mannschaft verlor verdient mit 0:3 in Norden und 1:3 gegen Middels. Für unsere Elf traf Leon Zimmermann.

Gut zweieinhalb Wochen später kam es zum Rückspiel in Middels. Dank einer tollen Moral und der Unterstützung der zweiten Herren kam unsere Mannschaft nach einem 1:4-Rückstand noch zu einem 4:4. Unsere Tore erzielten Amar Karan, Niklas Homes (2x) und Felix Crull – in seinem ersten Bezirksliga-Einsatz mit dem ersten Ballkontakt. Welch ein Einstand!

Es folgte eine 0:1-Niederlage gegen die SpVg Aurich. Auf diese Pleite hatte unsere mittlerweile arg personalgeschwächte Mannschaft die richtige Reaktion parat. So gewann unsere 1. Herren mit 5:0 gegen den ebenfalls personell gebeutelten TuS Weene mit 5:0. In der Partie mischte sogar Vierte-Herren-Spieler und Vorstandsmitglied Marco Ross sowie unser Co-Trainer und „Keeper im Notfall“ Daniel Leerhoff als Feldspieler mit. Dreimal traf Leon Zimmermann, je einmal Stefan Lourens und Felix Crull.

Im letzten Saisonspiel hatten wir den FC

Spieler	Meisterschaft		Pokal		Freundschaft		Gesamt	
	Spiele	Tore	Spiele	Tore	Spiele	Tore	Spiele	Tore
Hilko Aden	16	2	3	2	12	0	31	4
Marco Aukes	1	0	0	0	0	0	1	0
Alen Berisa	0	0	0	0	6	0	6	0
Raik de Buhr	18	0	1	0	13	0	32	0
Dominik Corbach	1	0	0	0	0	0	1	0
Patrick Corbach	1	0	0	0	0	0	1	0
Henning Corell	10	4	3	2	11	1	24	7
Felix Crull	3	2	0	0	0	0	3	2
Mike Decker	4	0	0	0	0	0	4	0
Jannik Eschen	18	0	2	0	15	1	35	1
Oskar Filmer	0	0	0	0	4	0	4	0
Daniel Gerdes	3	0	0	0	0	0	3	0
Jens von Harten	1	0	0	0	0	0	1	0
Niklas Homes	17	6	1	1	14	2	32	9
Amar Karan	21	4	3	0	15	1	39	5
Sören Kleen	0	0	0	0	8	0	8	0
Bertony Konda	19	1	3	0	14	0	36	1
Jan Lakeberg	9	1	2	1	7	2	18	4
Daniel Leerhoff	3	0	1	0	1	0	5	0
Jens Looger	3	0	1	0	3	0	7	0
Stefan Lourens	19	3	3	0	8	1	30	4
Frank Löning	8	0	1	0	6	0	15	0
Justin Maness	9	0	1	0	6	0	16	0
Nico Pallasdies	21	1	3	0	14	2	38	3
Tom Pohl	0	0	1	0	1	0	2	0
Marco Roß	1	0	0	0	0	0	1	0
Nils Roßmüller	1	0	0	0	0	0	1	0
Marcel Saathoff	2	0	0	0	0	0	2	0
David Schmidt	2	0	0	0	0	0	2	0
Niklas Schmidt	1	0	0	0	7	0	8	0
Andrè Schoon	2	0	0	0	0	0	2	0
Henning Schoon	19	1	2	0	15	2	36	3
Waldemar Schott	20	1	3	0	7	0	30	1
Hendrik Schulz	22	9	3	2	15	6	40	17
Daniel Sklarek	2	0	0	0	0	0	2	0
Ben Smidt	10	1	0	0	6	0	16	1
Robin Smidt	12	0	3	0	9	1	24	1
Janek Swyter	9	1	2	0	15	3	26	4
Alban Tema	0	0	0	0	3	0	3	0
Hendrik Weßling	0	0	0	0	1	0	1	0
Leon Zierenberg	0	0	0	0	6	0	6	0
Leon Zimmermann	12	6	0	0	6	4	18	10
Jürgen Zimmermann	22	2	3	0	13	1	38	3
Gesamt	24	45	3	8	17	27	44	80

TELEKOMMUNIKATION

telewillen.com

- Vodafone Shop
- EWE Tel Partner
- DSL, ISDN, Netzwerktechnik
- LTE Breitband Internet
- Installations- u. Servicetechnik

Profitieren Sie
jetzt von der
Breitbandtechnik
LTE
auch da, wo kein
DSL verfügbar ist!

Hauptstr. 157 • 26639 Wiesmoor
Telefon 0 49 44 / 99 06 06

Kommunikation nach Maß!

Norden im Ottermeerstadion zu Gast. Nach 17 Minuten stand es bereits 1:2. Für unsere Mannschaft hatte Niklas Homes zum zwischenzeitlichen 1:1 getroffen. Trotz Chancen auf beiden Seiten blieb es beim 1:2, sodass sich unsere Mannschaft mit einer Niederlage von der Saison 2021/22 verabschiedete.

Es hätte – Stand Winterpause – die erfolgreichste Saison der 1. Herren dieses Jahrtausends werden können. Doch aufgrund etwas Pech und Unvermögen im letzten Staffe-Spiel in Larrelt und bekannter Umstände im Endspurt der Saison sind wir froh, dass wir die Spielzeit so anständig wie eben möglich zu Ende gebracht haben.

Ein großer Dank geht an dieser Stelle an die Jungs aus der 2., 3. und 4. Herren, die ausgeholfen haben. Sage und schreibe 36 verschiedene Spieler kamen so in dieser Saison für unseren Verein in der Bezirksliga zum Einsatz.

Nehmen wir die drei Pokalspiele und die 17 Freundschaftspartien dazu, kommen wir in den 44 Spielen dieser Saison sogar auf 43 unterschiedliche Spieler. Hat es das schon mal in einer 1. Herren unseren Vereins gegeben?

Zum Abschluss unseres Berichts wenden wir uns an unsere treuen Anhänger, Sponsoren und Gönner.

Ihr habt ein Riesendankeschön verdient. Egal, wo wir spielen, wir können auf mitgereiste Germanen zählen. Auch wenn wir es in diesem Jahr nicht immer mit Leistung zurückgezahlt haben: Wir sind superfroh, euch zu haben.

Lasst uns weiterhin zusammenhalten – nur so geht es. Dann werden wir mit unserem Verein gewiss wieder positive Schlagzeilen machen.

Wir sehen uns wieder, auf und am Platz!

Eure 1. Herren

www.vfb-germania-wiesmoor.de



BEHIND THE INK
Tattoo-Studio



Jonas Baalman

Hauptstraße 179 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0162-5755952

eMail: jonas.baalman95@gmail.com

DAS KAUFHAUS FÜR DIE GANZE FAMILIE



© Robert Kneschke – fotolia.com

DIE EINKAUFSMEILE VON BEHREND'S

Behrends setzt Zeichen. Auf jetzt 13.000 Quadratmetern können wir Ihnen mit starken Marken-Geschäften eine großartige Einkaufswelt bieten, die in unserer Region einmalig ist.

- Kaufhaus mit starken Fachabteilungen
- EDEKA Supermarkt
- Gemütliches Café-Restaurant
- Post im Hause
- Supergünstige SB-Tankstelle
- Fachmarkt Getränke Behrends
- Über 500 kostenlose Parkplätze
- Vollklimatisierte Verkaufsräume
- Montag bis Samstag
- von 8.00 Uhr bis 20.00 Uhr geöffnet

Von Mode bis hin zu Lebensmittel, es ist alles da. Es präsentieren sich Kaufhaus Behrends und namhafte Anbieter wie ALDI, Rossmann, SchuhMann, Ernstings Family, Takko, Deutsche Post, Tulas Reisebüro, Friseur Klier, Blumen de Vries, Fehn-Apotheke, Café und Bäckerei Hoppmann, Brillen Babatz, Fressnapf und Larissa's Änderungsschneiderei.

Telefon: 0 49 44 / 9 10 90

E-Mail: buer0@kaufhaus-behrends.de

Internet: www.kaufhaus-behrends.de

MODE UND 'NE MENGE MEHR.

BEHREND'S

... DAS KAUF-HAUS IN WIESMOOR

ÖFFNUNGSZEITEN: Montag bis Sonnabend von 8.00 bis 20.00 Uhr

1. Damen:**Die FSG beendet die Abstiegsrunde auf Platz 2**

Da die FSG Wiesmoor/Firrel/Hesel in den weiteren Rückrundenspielen nur noch einen Punkt holte und insgesamt eine durchwachsene Saison spielte, ging es in der Abstiegsrunde weiter. Dabei war der Klassenerhalt das festgesetzte Ziel.

Die erste Partie bestritten wir in Hage. Kurz vor Schluss gelang den Gastgeberin-

nen dort der Treffer zum 1:0, sodass wir uns trotz starker Leistung geschlagen geben mussten. Trotz dieser unglücklichen Niederlage feierten wir gemeinsam mit der 1. Herren noch in den 1. Mai hinein.

Auf die Leistung dieses Spiels wollten wir jedoch aufbauen. Gute Leistungen brachten uns in den darauffolgenden Spielen einige

Baumann
GmbH
Elektrotechnik

Industriestraße 10 · 26639 Wiesmoor · Tel. 0 49 44-73 57 · Fax 0 49 44-7319

Immer eine Idee besser!



MAKO

GM
BH

Setzen Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie auf einen regionalen Partner, der Ihnen jederzeit fachgerecht zur Seite steht.

Wir beraten Sie gerne!

- Professionelle Vermarktungsstrategie
- Wertermittlung und Wettbewerbsanalyse vom Profi
- Mehrere fachlich kompetente Ansprechpartner
- Markterfahrung seit über 15 Jahren
- **NEU:** MAKO-Kunden erhalten den Energieverbrauchsausweis kostenfrei



Heino Kleen

„Wir bieten Ihnen ausgezeichneten Service und ein starkes Netzwerk!“

04944 - 9464616
mako-nordwest.de
Marktstr. 7, 26639 Wiesmoor

bvfi
Bundesverband für die Immobilienwirtschaft

IMMOBILIENBÖRSE
Weser-Ems
Ein starkes Team



Punkte ein. Im wichtigen Derby gegen den SV Stern Schwerinsdorf gelang uns durch Kampfgeist der verdiente 1:0 Erfolg. Eine Woche später konnte die FSG souverän mit 3:0 gegen die Borussia Leer punkten. Nach dem Heimsieg gegen die Borussia feierten wir vorzeitig den mannschaftsinternen Saisonabschluss. Bei Pizza und dem ein oder anderen Kaltgetränk saßen wir in gemütlicher Runde zusammen. Leider mussten wir uns im Rahmen dessen aber auch von einigen Spielerinnen, Betreuerinnen und Trainer:innen verabschieden. Durch die Auflösung der Spielgemeinschaft nach dieser Saison verlassen uns Co-Trainer Martin, Betreuerin Michaela sowie einige Spielerinnen des GW Firrel. Zudem legen leider unsere Trainer - innen Jense und Sina ihre Ämter nieder. Wir bedanken uns an dieser Stelle bei allen für die teilweise jahrelange Zusammenarbeit und eure Mühe.

Im letzten Spiel der Abstiegsrunde traf die FSG auf den SV Ostfrisia Moordorf, für den es um den Klassenerhalt ging. Die FSG hätte zugleich mit einem Sieg den ersten

Platz in der Abstiegsrunde sicher gehabt. Durch das 1:1 Unentschieden beenden wir die Abstiegsrunde schließlich hinter dem SV Hage auf Tabellenplatz 2 und sind damit zufrieden.

Ein besonderes Highlight der letzten Monate war die Mannschaftsfahrt mit der 2. Damen nach Fintel, welche durch die Corona-Einschränkungen im Januar verschoben wurde. Lisa hat diese wieder einmal super organisiert, sodass wir auf ein tolles Wochenende zurückblicken.

Das vergangene Jahr als FSG war eine großartige Erfahrung, die wir gut in Erinnerung behalten werden und uns viel Spaß bereitet hat. In Zukunft gehen beide Mannschaften aber wieder getrennte Wege. In der nächsten Saison wird die 1. Damen mit neuem Trainerteam wieder als VfB Germania auflaufen. Nun genießen wir die Sommerpause und warten gespannt auf das, was uns die neue Saison bringen wird.

Für die 1. Damen:
Inga und Svenja

www.vfb-germania-wiesmoor.de



Fliesenfachbetrieb
Hermann Eden

Beratung • Verkauf • Verlegung

Neuer Weg 79, 26639 Wiesmoor
Tel. 0 49 44 / 38 99, Mobil: 01 70 / 8 34 90 12
Fax: 0 49 44 / 94 73 38
E-Mail: fliesen.eden@ewetel.net

Mobile
Freiheit
erleben!

FreizeitMobile

VON DER KAMMER GMBH



Huntestraße 1 · 26452 Sande · 0 44 22 – 50 68 70 · www.freizeitmobile-sande.de



Besuchen
Sie uns bei
YouTube



2. Herren:

Eine Saison mit Höhen und Tiefen geht zu Ende ...

...und das ist tatsächlich auch schon die erste gute Nachricht. Nachdem die letzten beiden Spielzeiten aufgrund des Coronavirus vorzeitig beendet wurden, konnten wir die abgelaufene Saison bis zum letzten Spieltag ausspielen.

In der letzten Ausgabe des VfB aktuell haben wir euch berichtet, dass wir uns in der Vorbereitung auf die Rückrunde befinden. Kurz darauf startete diese mit einem Heimspielkracher gegen den SuS Strackholt. Wie schon im Hinspiel trennten wir uns unentschieden – das Spiel endete mit 1:1. Dieser Begegnung folgten zwei Siege, beide Male gegen den SV Werdum (Hinspiel 3:1 und Rückspiel 4:1). Dem kurzen Höhenflug folgte ein tiefer Fall, denn im „Alles-oder-Nichts-Spiel“ gegen SV Blomberg-Neuschoo setzte es eine verdiente 1:4 Niederlage.



Insbesondere im zweiten Durchgang haben wir zu viele Hochkaräter liegen lassen und wurden zum Ende hin gnadenlos ausgekottet. Diese Niederlage war gleichbedeutend mit dem Abschied aus dem Rennen um die Meisterschaft. Dennoch wollten wir in den verbleibenden Spielen weiterhin alles geben um zumindest den 2. Tabellenplatz zu sichern. Im Derby gegen den VfL Mullberg wollten wir damit beginnen. Doch irgendwie scheinen uns Spiele gegen VfL nicht zu liegen. Nach einer schwachen Vorstellung verloren wir auch dieses Spiel mit 1:2. Den Abwärtstrend konnten wir anschließend aber mit Siegen gegen den SV Georgsheil (5:1) und den TuS Weene (4:2) noch umkehren und somit für einen positiven Saisonabschluss sorgen. Die Partien gegen den TuS Strudden und das Rückspiel gegen den SV Georgsheil wurden mit 5:0 für uns gewertet, da unsere Liga-Konkurrenten nicht antreten konnten und es von Seiten der Staffelleitung keine Ersatztermine mehr gab. Mit diesen weiteren sechs Punkten im Gepäck kletterten wir in letzter Minute noch vorbei am SuS Strackholt auf Platz zwei. Die Meisterschaft ging an den SV Blomberg-Neuschoo. Verdient, wie wir finden.

Ende Mai veranstalteten wir dann noch eine Saisonabschlussfeier im Ottermeerstadion. Im Kreise der Spieler sowie deren Frauen und Kinder verbrachten wir einen schönen Tag bei miesem Wetter. Die Kin-





Platz	Mannschaft	Sp.	Torv.	Pkt.
1.	SV Blomberg-Neuschoo	16	72:17	42
2.	VfB Germania Wiesmoor II	16	54:20	33
3.	SuS Strackholt	16	46:24	31
4.	VfL Mullberg	16	36:34	24
5.	TuS Strudden II	16	33:45	20
6.	SV Werdum	16	26:47	15
7.	SV Georgsheil	16	25:55	14
8.	TuS Weene II	16	22:40	13
9.	SC Tannenhausen	16	21:53	11

der tobten stundenlang in der extra organisierten Hüpfburg, während der Rest ein paar Kaltgetränke genoss. Am Abend wurden dann im kleinen, offiziellen Teil einige Spieler verabschiedet, die entweder bereits während der abgelaufenen Saison in eine der anderen Herren Mannschaften des VfB gewechselt sind, zu neuen Saison den Verein wechseln oder aber die Fußballschuhe komplett an den Nagel hängen.

Wir sagen Dankeschön, für euren Einsatz in der 2.Herren: Heiner Ufkes, Tobias Bruns, Carsten Janßen, Marcel Zwenger, Patrik

Fährnich, Gerrit Mund und Steffen Henning. Für euren weiteren Weg wünschen wir euch alles Gute!

Darüber hinaus wurde unser Trainer Uwe Groothuis nach nur einem Jahr im Amt als Trainer der 2.Herren wieder abschiedet. Uwe hat sich schweren Herzens aus privaten Gründen gegen eine Verlängerung über die Saison hinaus entschieden. Insgesamt war Uwe dem VfB über 5 Jahre treu und hat in dieser Zeit vieles bewegt. Wir werden seine menschliche Art, aber auch seine „Ausraster“ an der Seitenlinie sehr vermissen.

HELD

Bauen · Wohnen · Garten

Hauptstraße 157 26639 Wiesmoor Tel. 04944 - 91 15 0

Spetzer Straße 7 26629 Großefehn Tel. 04943 - 92 22 0



Uwe, wir wünschen dir und deinen Liebsten nur das Beste und hoffen, dass wir dich hin und wieder noch als Gast im Ottermeerstadion begrüßen dürfen.

Neben den Verabschiedungen wurden noch ein paar Spieler für ihre Leistungen geehrt. Marcel Saathoff konnte sich den Titel des „Kartensünders“ sichern. Dafür reichten in einer fairen Saison drei gelbe und eine rote Karte. Denis Cassens verdiente sich mit elf Toren und vier direkten Torvorlagen die Torjägerkanone (Topscorer). Außerdem wurden alle Spieler im Vorfeld der Veranstaltung darum gebeten ihren persönlichen

Spieler der Saison zu wählen. In einem Kopf an Kopf Rennen konnte sich am Ende unser Kapitän Mike Decker durchsetzen, der uns in dieser Saison fußballerisch eine ganze Ecke nach vorn gebracht hat und auch neben dem Platz immer ein gefragter Ansprechpartner war.

Nach all den Feierlichkeiten haben wir uns die Sommerpause reichlich verdient.

Wir wünschen euch schöne und vor allem sonnige Sommertage.

Bis bald!

Eure zweite Herren



**DS Reifen- und
Mietervice**
Stark durch Nähe

Moin, Moin

Wir vermieten Ihnen das passende Fahrzeug

- Transporter für Ihren Umzug
- 9- Sitzer Personentransporter
- PKW's
- Autotrailer
- Pkw Anhänger mit Plane

Unsere Leistungen

Pkw- Vermietung ab 39,-€/Tag incl. 200 km frei

Transporter- Vermietung ab 89,-€/Tag incl. 250 km frei

Anhänger- Vermietung ab 10,-€/2 Std. - 15,-€/6 Std. etc.

Weitere Angebote erfragen Sie bitte telefonisch oder direkt
im Büro an der Hauptstraße 404,26639 Wiesmoor

Wir verkaufen zu Top Konditionen sämtliche PKW- und
Transporterreifen aller namenhaften Hersteller incl.
Montage.

Preise auf Anfrage unter 04944-9207951

DS Reifen- und Mietervice GmbH & Co.KG
Hauptstraße 404 · 26639 Wiesmoor/Vossbarg
Tel. 04944-9207951 · info@ds-mietervice.de

2. Damen:

Wir beenden die Saison als Tabellenzweiter!



Nach einem eher wackeligen Saisonstart und wenig Punkten in der Hinrunde, war unser Ziel für die Rückrunde klar: Wir wollten einige Punkte einfahren und am Ende der Saison auf einem der oberen Tabellenplätze stehen.

Für die neue Rückrunde wurden die Mannschaften der Staffel nochmals nahezu vollständig ausgetauscht – Wir trafen auf bereits bekannte Gegner wie zum Beispiel den VfL Ockenhausen oder SV Leezdorf, aber auch auf neu gegründete Mannschaften wie den SV Jennelt-Uttum. Viele der fünf Gegner konnten wir in ihrer Spielweise somit schon gut einschätzen.

Innerhalb der Saison konnten wir außerdem noch einige Spielerinnen für unsere 2. Damen dazu gewinnen. Unsere beiden Mittelfeldspielerinnen Melanie Abeln und Wiebke Schütz kamen zu uns. Außerdem durften wir Stefanie Henke neu in unserer Mannschaft begrüßen, die unter anderem im Tor oder der Abwehr spielt. Alle drei haben schon viele Erfahrungen im Fußball gesammelt.

Weiterhin freuen wir uns darüber, dass ein bekanntes VfB-Gesicht wieder zu uns zurückgekehrt ist. Olga Fritz spielt nach län-

gerer Pause nun wieder regelmäßig bei uns.

Neuerdings freuen wir uns auch sehr über unseren neuen Betreuer Patrick Henke, der selber Spieler der 4. Herren ist und uns schon einige Spiele unterstützt hat.

Wir heißen euch alle herzlich Willkommen im Team!

Im ersten Spiel gegen den SV Jennelt-Uttum konnten wir einen guten Start hinlegen und gewannen mit 0:8 im Auswärtsspiel. Im Pokalviertelfinale schieden wir zwar gegen den SV Stikelkamp aus, aber haben unsere Serie in der Liga weiter fortgesetzt.

In den nächsten beiden Spielen konnten wir nämlich ebenfalls Punkte einfahren – Mit einem Unentschieden trennten wir uns vom SV Engerhufe. Gegen den SV Leezdorf konnten wir mit einem 3:0 Heimsieg drei Punkte gewinnen.

Nun standen noch die letzten beiden Spiele gegen den TSV Riepe und die SG Ockenhausen/Schwerinsdorf II an, wobei es bei uns um die Tabellenführung ging.

Leider konnten wir in beiden Spielen keine Punkte einfahren – Allerdings landeten wir am Ende der Saison trotzdem auf dem zweiten Tabellenplatz, erreichen damit unser Ziel für die Rückrunde und sind daher mit dem Er-

KRAFT PAKETE FÜR JEDEN EINSATZ



Ausschnitt aus unserem Sortiment

Mechanikermeister

Heinrich Rademacher

Inhaber Michael Wachtendorf
Zweiräder · Rasenmäher · Motorsägen
Reparaturwerkstatt

Mühlenweg 2 · 26639 Wiesmoor

Telefon: 0 49 44 / 91 20 47

Telefax: 0 49 44 / 91 20 48

www.rademacher-wiesmoor.de

Öffnungszeiten:

Montag: 8.30 - 12.30 Uhr / nachmittags geschl.

Dienstag-Freitag:

8.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr

Samstag: 8.00 - 12.30 Uhr



Bauelemente

Ihr Partner für

- Zimmertüren**
- Laminat**
- Treppen**
- Garagentore**
- Kork**
- Fenster**
- Fliesen**
- Parkett**
- Paneele**

Lanzstraße 6 · 26629 Großefehn

☎ 04943 - 405 87 61 · www.ma-bauelemente.de



gebnis sehr zufrieden. Nächste Saison soll es dann genau so weitergehen.

Außerhalb des Fußballs stand auch noch unsere Mannschaftsfahrt zum Eurostrand nach Fintel an, die aus dem Januar verschoben wurde. Diese traten wir gemeinsam mit den Mädels der 1. Damen an und hatten dort ein schönes Wochenende mit sehr viel Spaß. Außerdem haben wir unsere eigene Saisonabschlussfeier innerhalb der Mannschaft nach dem letzten Spiel gefeiert.

Nun möchten wir die 1. Damen bei ihren letzten Spielen unterstützen und gemeinsam mit den anderen Mannschaften auf der vereinsinternen Saisonabschlussfeier eine erfolgreiche Saison feiern.

Wir bedanken uns bei allen für die Unterstützung bei unseren Spielen und freuen uns darauf, euch nächste Saison wieder auf dem Fußballplatz begrüßen zu können!

Eure 2. Damen

Fahrschule Hornung

Ausbildung die Spaß macht

**Norderwieke Nord 44
26629 Großefehn**

**Hauptstraße 183
26639 Wiesmoor**

Tel. 0 49 44 - 38 83 / www.fahrschulehornung.de



Aktion für un

Hermann Schreiber Vorsitzender Germania Wiesmoor 1974 – 1990	Egon Friese in Gedenken	Mittwochsclub Mullberg	Ottermeerfront Wiesmoor
Heinz Heeren	Wilfried Timker 1. Vorsitzender VfL Mullberg	Böhm's Grillservice	3./4. Herren VfB
VfL Mullberg I. Herren	Thorsten Hornung	Christian Heidenreich Germania Wiesmoor	Christoff Leerhoff Schiedsrichter
II. Herren Germania Wiesmoor	SV Hinrichsfehn II. Herren	Heini Behrends Lothar Gronewold SV Hinrichsfehn	I. Herren Germania Wiesmoor
Karl-Heinz & Petra Oelrichs	Jens von Harten	Jörg-Guido Schoone & Michael Schoone	Vorstand VfL Mullberg
Vorstand SV Hinrichsfehn	Marco Roß SPD - Wiesmoor	Fahrschule Hornung	Uwe Groothuis
Rechtsanwalt Arnold Eilers Tel. 04944/6066	Friedrich Schoon Schiedsrichter	Harry Schön Germania Wiesmoor	Klubb Bubb Wiesmoor

Unsere Jugend

Stammtisch Else Eilers	Berni Aden Germania Wiesmoor	Manfred Gerjets Siliconfugen.de	SV Hinrichsfehn I. Herren
KA 3	Mach mit! Erwerben Sie für 25 € ein Sponsorenfeld und unterstützen Sie damit die Jugendarbeit der JSG Wiesmoor. Sie erhalten ein Feld für die drei Vereinshefte von VfL Mullberg, SV Hinrichsfehn und dem VfB Germania Wiesmoor mit Ihrer Namensangabe! Empfängerkonto: Christian Reitmeyer Sparkasse Aurich-Norden IBAN DE95 2835 0000 0145 5014 58 Verwendungszweck: JSG Wiesmoor Auskünfte erteilt Yannick Schoon E-Mail: yannickschoon@gmx.de		Willi Eschen
Reinhard Fass Germania Wiesmoor			Werder Fan-Club Wiesmoor
Robert Henninga CDU-Urgestein			Marion Beekmann
Half Past Four Mullberg			S und H Koch
Friesenbazis Wiesmoor	Freundeskreis Germania Wiesmoor	FDP OV Wiesmoor	Wolfgang und Wolfgang
Marco Litzius	VfB Kindergarten	Mario Ottersberg	Traditionself Germania Wiesmoor

KAT

GmbH

Kunststoff-Abdichtungs-Systeme

Fachbetrieb für Abdichtungen im Gewässer- u. Umweltschutz – WHG § 19 L

- **Schwimmteiche**
- **Gartenteiche**
- **Bewässerungsteiche**

Ihr Spezialist für:

- PE Folien
- EPDM Kautschuk
- PVC weich
- auch Konfektionen
- Rhizomsperre

Am Dobben 14 · 26639 Wiesmoor · Tel.: 0 49 44 / 79 99 · Fax: 0 49 44 / 71 57 · www.kat-folie.de

duis
Heizsysteme
Sanitärtechnik

Heizung | Sanitär | Planung

Duis Anlagentechnik GmbH
Kanalstraße 1 176
26639 Wiesmoor
www.duis-heizung.de

**Beratung ist unsere Stärke****Friesen-Apotheke**

Dr. Katrin Fiehe

Marktstraße 1 · 26639 Wiesmoor

Tel.: (0 49 44) 21 47 · Fax: (0 49 44) 54 30

www.friesen-apotheke-wiesmoor.defriesen-apotheke@vr-web.de

3. Herren:

Rückblick auf die Vorbereitung sowie einer sehr kurzen Rückrunde



Wie im letzten Bericht bereits erwähnt, haben wir uns mit einer Trainingseinheit pro Woche über die Winterzeit versucht fit zu halten und sind am 28.01.2022 dann schließlich in die Vorbereitungsphase gestartet. Nachdem dieses Jahr sowieso schon super für uns begann, was die Beteiligung und die Stimmung innerhalb der Mannschaft angeht, konnten wir in der ersten Trainingseinheit der Vorbereitung 24 anwesende Spieler verbuchen. Eine super Zahl, die ich so niemals erwartet hätte.

Das die anfängliche Motivation abflachen bei einigen wird, war klar, aber mit einem Durchschnitt von 15 Spielern pro Trainingseinheit kann sich das wohl sehen lassen. Im Training haben wir uns erstmal darauf konzentriert unsere läuferischen Fähigkeiten auszubauen, aber auch das Feingefühl am Ball wurde weiter gefördert.

Wettertechnisch haben wir das Beste draus gemacht und waren zum Trainieren überwiegend auf der Aschebahn im Stadion

oder dem Kunstrasen bei der Schule. Das Highlight der Vorbereitung war dann wieder ein Trainingstag. Bei bestem Wetter starteten wir direkt am Morgen um 8 Uhr mit der 1. Trainingseinheit. Es folgte eine kleine Besprechung mit Snacks, in deren Anschluss wir diverse Mannschaftsfotos machten. Von ca. 11:00 – 14:00 Uhr absolvierten wir dann die 2. Einheit in Form eines internen Kleinfeldturniers. Dieses war nur möglich, weil die Beteiligung mit 18 Spielern wieder überragend war.

Aber damit sollte es das nicht gewesen sein. Denn um 15 Uhr hatten wir den nächsten Foto-Termin bei unserem Sponsor Neptun, der uns mit tollen neuen Aufwärmpullovern ausgestattet hat. Im Anschluss begann die 3. und gemütlichste Einheit: Ein leckeres Essen in Form eines Buffets mit dem ein oder anderen Getränk dabei. Alles in allem war es ein super toller Tag, an dem wir alles gegeben haben und jeder einzelne stolz sein kann auf das was er geleistet hat.

Im Vereinsheim haben dann ein paar von uns den Tag noch zusammen ausklingen lassen.

Mit leider nur einem Freundschaftsspiel mußten wir die Vorbereitung dann beenden. Dieses bestritten wir gegen den VfL WHV IV. Bei starkem Wind und stetigem Regen mussten wir feststellen, dass uns doch noch die ein oder andere Trainingseinheit am Ball fehlte. Nachdem wir bis dato 4 Monate kein Spiel mehr hatten mussten wir uns am Ende 6:0 geschlagen geben. Aber durch das von Tag zu Tag besser werdende Wetter, konnten wir in den folgenden Trainingseinheiten an unseren Schwachstellen arbeiten und somit sollte einer guten Partie im ersten Punktspiel des Jahres auch nichts mehr im Wege stehen.

Das erste von insgesamt nur 3 Rückrundenspielen stand am 11.03.2022 an. Hier ging es im Heimspiel gegen Concordia Neermoor 3, welche mit einem Sieg an diesem Tag Meister unserer Staffel werden konnten. Da kurzfristig mehrere Spieler sowie auch Trainer David Schmidt an Corona erkrankt sind, musste in kürzester Zeit ein Wettkampffähiges Team auf die Beine gestellt werden was auch gelang. Neermoor geriet früh mit 1:0 in Rückstand und verlor nach 20 Minuten auch nach einer roten Karte ihren Torwart, sodass eigentlich alle Zeichen auf ein erfolgreiches Spiel von uns hindeutete. Auch nach dem 2:0 für uns nach 30 Minuten, in denen wir ein super Spiel ablieferten, war eigentlich klar, das verlieren wir heute nicht mehr.

Aber Pustekuchen. Nach dem 2:0 stellte unsere Mannschaft das Fußball spielen ein und so gelang es Neermoor kurz vor der Pause auf 1:2 zu verkürzen und in der 2. Halbzeit das Spiel sogar komplett zu drehen. Am Ende hieß es 3:5 aus Germanen-Sicht. Neermoor war damit Meister und das auch verdient. An dieser Stelle nochmal herzlichen Glückwunsch an Carsten Schnürch und seine Jungs. Die letzten beiden Spiele gegen Neuffirrel 2 sowie gegen Schwerinsdorf II gingen jeweils 1:1 aus und so beendeten wir die Saison auf dem 7. Tabellenplatz.

Des Weiteren kann ich endlich berichten, dass nach langem Warten unsere Ausrüstung fast komplett angekommen ist. Wie oben schon geschrieben hat uns das Restaurant NEPTUN in Wiesmoor mit tollen Aufwärmpullovern ausgestattet. Passend hierzu sponserte uns die Firma SPIE Gas-technischer Service GmbH noch schicke schwarze Aufwärmshirts. Außerdem bekamen wir von Koch's E-Bike Store aus Schortens einen super Satz neuer Trikots und freuen uns schon damit auf Punktejagd zu gehen. Und auch Michael van Zadel, der uns



schon letzte Saison ausgestattet hatte, ließ es sich nicht nehmen noch einmal einige rote Aufwärmshirts für unsere Neuzugänge beizusteuern.

Dafür bedanke ich mich, auch im Namen der kompletten 3. Herren, bei allen Sponsoren. Wir freuen uns sehr so super ausgestattet in die kommende Zeit zu starten. Nun warten wir nur noch auf die bestellten Taschen, aber dazu dann evtl. im nächsten Bericht mehr. Nach so vielen positiven Meldungen dann leider auch etwas negatives... Corona bedingt ist unsere Mannschaftsfahrt Ende Januar ausgefallen. Aber aufgeschoben ist nicht aufgehoben. Hier laufen schon die Überlegungen und Planungen für einen Ersatz. Denn auch der Spaß ist wichtig für den Mannschaftszusammenhalt. Kompensiert haben wir den Ausfall der Mannschaftsfahrt mit 2 Teamtagen im Mai (Minigolf/Bild 1) und anschließendes Beisammensein im Neptun) sowie zum Saisonabschluss am 04.06. mit einer Rad-Tour (Bild 2).

Des Weiteren haben sich leider ein paar Spieler dazu entschlossen ihre Fußballschuhe an den Nagel zu hängen. Jens Böhm, Pierre Dempewulf und Michael van Zadel (noch nicht zu 100 % sicher) werden ab jetzt nicht mehr aktiv für die 3. Herren auf dem Platz stehen. Doch weil an den Nagel hängen nicht bedeutet sie komplett zu entsorgen, freuen wir uns darüber, dass die Pässe der drei im Verein bleiben werden und sie auf Abruf gerne bereit sind auszuhelfen. Außerdem wird sich Andre Missalla zukünftig unserer 4. Herren anschließen.

Euch allen: Danke für eure Dienste in der 3. Herren und ihr seid natürlich immer Herzlich Willkommen.

Aber auch Neuzugänge können wir verbuchen: David Urban, der arbeitstechnisch den Weg nach Ostfriesland gefunden hat und sich nun erstmal fürs Training bei uns in

der 3. Herren eingliedern wird und Alexander Aden wird seine Stollen-Schuhe wieder für den VfB schnüren, nachdem er zeitweise bei Großefehn und Strackholt gespielt hat. Nach den bisher geführten Spielergesprächen für die Saison 2022/23, kann ich voller Freude sagen, dass wir mit 31 Zusagen sicher mit der 3. Herren planen können für die nächste Saison.

Abschließend nochmal einen Dank an unsere Sponsoren, die uns so super ausgestattet haben:

... Energieberatung ... Michael van Zadel
... Ralf Betten „Fliesenlegerbetrieb“
... Firma Dahler & Company Wiesmoor
... Kai-Uwe Damen
... Firma VenITure aus Köln
... Firma Zweirad-Roßmüller Wiesmoor
... Restaurant Neptun in Wiesmoor
... Koch's Fahrradwelt und E-Bike Store aus Wittmund und Schortens
... Fa. SPIE, Gastechnischer Service aus Wiesmoor

Für die 3. Herren:

David Schmidt und Matthias Carboni

Kader:

Trainer: David Schmidt (Spielertrainer)
Kader: Sven Theen (Tw.), Lukasz Stefaniak (Tw.), Philip Popsuenko, Ralf Fahnster, Karsten Eden, Christian Krause, Hendrik Faß, Christian Köckritz, Thorsten Schütte, Kai-Uwe Damen, Saban Abay, Phil Cordes, Nils Rossmüller, Mike Domin, Marco Lammers, Mike Dannemann, Kevin Dannemann, Marcel Halm, Matthias Abke, Marcel Zwenger, Patrik Fähnrich, Alec Dirksen, Matthias Carboni, Adrian Aden, Lars Schoone, Torben Schulze-Tammena, Manuel Kopietz, Nasser Habibi, David Urban, Alexander Aden



COMPUTER

Hardware / Software

- Verkauf (Neu-, Gebrauchtware)
- Reparatur / Reinigung
- PC-Hilfe jeglicher Art

Öffnungszeiten:

Mo-Fr 15.00 - 21.00 Uhr

Sa 13.00 - 18.00 Uhr

PeetRush

Marc Petrusch · Lindenstr. 8 · 26629 Großefehn · Tel. 04946/7454319

Your electronic-dealer

Homepage: www.peetrush.de

Telefon 04944-947090



Buss Bestattungen

**WIR VERBINDEN TRADITION
UND INNOVATION.**

Besuchen Sie uns an unserem neuen Standort.



Buss Bestattungen

Buss Bestattungen | Hauptstr. 325 | Wiesmoor | www.buss-bestattungen.de

4. Herren:

Rückserie nach langer Winterpause.



Eine lange Winterpause ging am 26.02.22 für unsere 4. Herren zu Ende, und gleich durften wir mit einem 4:1 Auswärtssieg in einem Testspiel in Aurich auf Kunstrasen gegen Wallinghausen feiern. Da wir am 08.10.21 mit einem 3:1 Derbysieg gegen Mullberg in diese lange Pause gegangen waren, kann man im Nachhinein diese Phase schon fast als sportliches Wintermärchen bezeichnen.

Aber was heißt hier eigentlich Winterpause?

Für das Team gab es kaum Zeit zum Verschnaufen. Bis auf eine kurze Zeit über die Feiertage wurde Minimum 1 x in der Woche trainiert, es gab Mannschaftsessen, Mannschaftsabende, das schon fast legendäre Wiegefest, was sich alleine schon über einige Wochen hinzieht, und nicht zu vergessen, der zeitliche Aufwand der einzelnen Spieler nach den Trainingseinheiten. Aber man hätte ja auch mal eher nach Hause gehen können...

Aber die Spieler haben einfach nur Bock, auch mal nur miteinander zu quatschen. Um diese ganzen Termine nach den jeweiligen Corona-Bestimmungen durchzuführen, machte die Sache nicht einfacher, wurde aber vom Team sehr gut umgesetzt.

Das angesprochene Wiegefest brachte wieder einiges an Gewichtsverlust in die Mannschaft, bei dem sich hierbei Patrick Henke als Sieger mit den meist verlorenen Kilos hervortat.

Als Spieler mit den meisten Trainingsbeteiligungen stach Tobias Schmidt heraus, der sich durch sein Trainingseifer immer mehr zur festen Größe im Team etabliert.

In der Rückserie wurden dann ja auch nur noch sechs Spiele bestritten, in denen unser Team aber im weiterem Verlauf eine starke Leistungssteigerung zeigte.





Netz IT-solution GmbH | Heiko Netz
Ostertorstrasse 47 | 26670 Uplengen
Tel. 04956 61 91 000 | Fax 04956 61 91 001
E-Mail: info@netz-it.com | web: www.netz-it.de

Joachim Karsjens

Rechtsanwalt und Notar

Am Markt 4 · 26639 Wiesmoor
Tel. 0 49 44 - 9 10 80 · Fax 0 49 44 - 9 10 850

Diese gipfelte in einer knappe 1:2 Niederlage beim ungeschlagenen Meister Carolinensiel im vorletzten Spiel und einem 1:0 Heimsieg gegen Blomberg-Neuschoo im allerletzten Saisonspiel.

Nach Abschluss dieser 5. Saison unserer 4. Herren haben wir es geschafft, nicht letzter in der Tabelle zu werden. nicht die schlechteste Abwehr, und nicht den schlechtesten Sturm anzubieten, und in der Fairness Wertung den 2. Platz zu belegen. Mit diesen Teil-

erfolgen ging es in dann die Sommerpause.

Aber was heißt hier eigentlich Sommerpause?

Da wir 1x in der Woche weiter trainieren, ist das schon die Vorbereitung auf die nächste Saison. Und da wir das letzte Punktspiel gewonnen haben, kann man diese ungeschlagene Zeit fast schon als sportliches Sommermärchen bezeichnen.

Für die 4. Herren: **Focko Schoon**

Wir wünschen
dem VfB Germania Wiesmoor
eine erfolgreiche Saison!

BUSS & BUSS

Rechtsanwälte

Dr. Heiner Buss

Fachanwalt für Steuerrecht
Fachanwalt für Insolvenzrecht

Hans-Reinhard Buss

Fachanwalt für Steuerrecht

Daniel Juling

Fachanwalt für Arbeitsrecht

Claudia Lambertus

Fachanwältin für Familienrecht

Hauptstr. 169 - 26639 Wiesmoor

Tel. 04944-1033
email@buss-und-buss.info
www.buss-und-buss.de

RESTAURANT

PIZZERIA

LA TRATTORIA

Hauptstraße 210

Wiesmoor

Telefon 0 49 44/72 64

Öffnungszeiten täglich 12.00 - 14.30 Uhr und 18.00 - 24.00 Uhr



Willkommen bei uns zu Hause!

Quick-Imbiß



Inh. Jennifer Wilts
 Hauptstraße 216 · 26639 Wiesmoor
 Telefon: 0 49 44 | 70 66

STROM- UND GASKOSTEN SPAREN:



Barsch PC- u. Telekommunikationsbedarf

Andreas Barsch
 Diplom-Kaufmann
 Portalhaus-Vertriebspartner

Siebelsburger Weg 10

26639 Wiesmoor

Tel: ++49 (0)4944-912333

Fax: ++49 (0)4944-912335

Mobil: ++49 (0)160-7762616

info@a-barsch.de

web: www.a-barsch.de

Meine Leistungen für Sie:

- Verkauf von PC's, Notebooks, Tablet etc. inkl. kostenloser Einrichtung
- Verkauf von Druckern, Monitoren, weiterem Zubehör und Software
- Reparatur und Neuinstallation von PC's
- Neuinstallation von Notebooks

**Kostenloser Wechselservice bei Strom und Gas
 mit jährlicher Überwachung der Kündigungsfristen**

Seit 12 Jahren Ihr zuverlässiger Partner in Wiesmoor!

C-Mädchen:**Den Meistertitel nach Wiesmoor geholt!**

Schon im letzten Jahr wollten wir uns die Meisterschaft sichern. Nachdem die Saison dann vorzeitig abgebrochen wurde, war uns der Titel in der aktuellen Saison umso wichtiger. In die ersten Spiele starteten wir mit einigen Unentschieden, sodass die Mädels schon befürchteten, keine Chancen auf die oberen Plätze zu haben. Dies änderte sich aber, nachdem wir in den nächsten Spielen unsere Leistung immer wieder belohnen konnten und so 7 Spiele in Folge gewannen. Gegen die Zweitplatzierten aus Blomberg/Dunum sollte nun der nächste Sieg her, mit dem wir uns am drittletzten Spieltag die Meisterschaft gesichert hätten. Leider reichte es hier nur zu einem Unentschieden, sodass der Titelgewinn zunächst auf Eis gelegt war. Nun mussten wir uns erst mal einige Wochen gedulden. Gegen den VfB Uplengen reichte uns am vorletzten Spieltag ein Unentschieden, das uns 4 Punkte Vorsprung auf unseren direkten Konkurren-

ten einbringen würde. Wir starteten stark ins Spiel, setzten um, was in den letzten Wochen verbessert werden sollte, konnten aber unsere Chancen nicht zu Ende bringen. Als deutlich dominierende Mannschaft gelang uns der Führungstreffer leider nicht, aber das 0:0 brachten wir sicher über die Zeit. Die Freude der Fans am Spielfeldrand nach Abpfiff war riesig. Der große Ehrgeiz dämpfte aber zuerst die Freude der Mädels über den Meistertitel und der Ärger über den verpassten Sieg stand im Vordergrund. Nach kurzer Zeit war die Freude dann aber doch genauso groß wie beim Trainerteam. Unser starker Kampfgeist und der gute Zusammenhalt innerhalb der Mannschaft machen neben den spielerischen Leistungen die Meisterschaft mehr als verdient. Am letzten Spieltag wollen wir die Saison in Hinte erfolgreich beenden und unseren Meistertitel im Anschluss zusammen feiern. Im Juni steht uns noch der Sparkassen-Pokal,



EINFACH. PROFESSIONEL. TRAINIEREN



- Fenster
- Haustüren
- Wintergärten
- Holztrepfen
- Zimmertüren
- Holzfußböden
- Innenausbau


Wilken
HOLZTECHNIK

Oldenburger Str. 38 • 26639 Wiesmoor

Tel. 04944/913360

info@wilken-holztechnik.de

www.wilken-holztechnik.de

der wieder in Turnierform ausgespielt wird, bevor. Dafür konnten wir uns nach einem Unentschieden in der regulären Spielzeit im Elfmeterschießen gegen Hinte qualifizieren und versuchen dort, unseren Titelgewinn vom letzten Jahr zu verteidigen. Ende Juni nehmen wir noch an einem Turnier in Hinte teil, bevor es dann erst mal in die Sommerpause geht. Nächstes Jahr werden wir als B-Mädchen weiterhin in der Kreisliga spielen.

Für die C-Mädchen:
Phil und Svenja



Rossmüller's

zweiradshop



Neuer Weg 9
26639 Wiesmoor

☎ +49 (0) 49 44 63 29

Öffnungszeiten:

Mo - Sa 8.30 - 13.00 Uhr

Mo, Di, Do + Fr 14.30 - 18.00 Uhr

www.rossmuellers-zweiradshop.de

info@rossmuellers-zweiradshop.de



Gartenholz

LARSO

.... Qualität spart Geld

Lars Penschow

Gartenholzmarkt LARSO e. Kfm.



Holz einfach
wunderbar

Gartenhäuser	Carports
Gartenholz	Sichtschutzzäune
Gartenmöbel	Farben
Gartenzäune	Winkel

... und vieles mehr...

E-mail: penschow@larso-gartenholz.de
Internet: www.larso-gartenholz.de

Hauptstraße 404 · Wiesmoor-Voßbarg · Tel.: 0 49 44/913 502 · Fax: 0 49 44/913 503

E2-Mädchen:**Positive Rückrunde**

Die Rückrunde war für die E2 ein großer Erfolg. Mit elf Spielerinnen, die als 5er Mannschaft gemeldet waren, konnten wir durch die gute Beteiligung fast jedes Spiel auch als 7er Mannschaft spielen. Nachdem die Mannschaft sich in den letzten drei Jahren sehr weiterentwickelt und viel geübt hat, konnten wir diese Saison viele Spiele für uns entscheiden, dabei hat auch das Tor-schießen gut geklappt.

Am wichtigsten war aber trotzdem immer noch der Spaß und das Teamgefühl. Dieses haben wir im Training und auch in den Spie-

len immer versucht und geschafft. Als Abschluss der Saison holen wir dann unsere, durch Corona ausgefallene, Weihnachtsfeier nach.

Für die nächste Saison bleiben wir in der gleichen Konstellation der Mannschaft und spielen dann mittlerweile die vierte Saison als E-Mädchen. Wir freuen uns darauf und hoffen, dass wir wieder das ein oder andere Spiel gewinnen und genauso viel Spaß wie jetzt haben werden.

*Für die E-Mädchen: **Julia und Jasmin***



Seit Mitte März dürfen wir Trainer jeden Mittwoch bis zu 32 Kids zum allwöchentlichen F-Jugend Training begrüßen. Aber neben dem Training sind unsere Kids, das Trainerteam und die Eltern, auch an jedem Wochenende auf verschiedenen Fußballplätzen unterwegs. So nimmt die F I auch in der Rückrunde an der Fair Play Liga teil.

Hier gelangen uns gegen Strudden, Weene und Egels, bislang ausschließlich Siege. Mit den Kindern der F II machen wir

uns jeden zweiten Samstag auf den Weg zu den Funino Vormittagen.

In Grobfehn, Strudden und Wallinghausen konnten viel Spaß miteinander gehabt. Am 11.06.2022 findet dann der letzte Funino Vormittag in Wiesmoor statt.

Neben den offiziellen Spielrunden vom Fußballkreis Ostfriesland,

F-Jugend Fußball



Jugend:

total!!!



nahmen wir in Bockhorn und in Heidmühle zudem an zwei großen Jugendturnieren teil. Hier trafen unsere Kids auf Teams aus dem Landkreisen Friesland, Ammerland. Wesermarsch, Oldenburg-Land sowie den Städten

Wilhelmshaven, Bremerhaven und Delmenhorst.

In Bockhorn gelang es unseren Kids die



Vorrunde mit sechs Teams in ihrer Gruppe zu gewinnen. Nachdem wir dann das Halbfinale in einem dramatischen Neunmeterschießen gegen Obenstrohe gewonnen hatten, mussten wir uns im Finale leider gegen die beste Turnierrmannschaft aus Friedrichsfehn/Petersfehn geschlagen geben. Am Ende stand ein überragender 2. Platz von 12 Mannschaften.

In Heidmühle nahmen wir dann an einem der größten Fußballturniere der Region, dem Nordfrost-Cup teil. Nachdem wir in der





Vorrunde durch einen Gegentreffer in der letzten Minute mit dem dritten Platz der Gruppe nur knapp die Champions-League Gruppe verpassten, qualifizierten wir uns für die Europa-League.

In tollen Spielen auf Augenhöhe verpassten wir letztendlich knapp (ein Tor zu wenig) das Finale der Europa-League. Nach einem langen Turniertag zeigten unsere Kids im Spiel um Platz drei aber nochmal was in ihnen steckt und wir gewannen zum krönenden Abschluss 3:0. Am Ende belegten wir also einen tollen 3. Platz in der Europa-League.

In den nächsten Wochen werden wir noch weitere Turniere und Spiele in der Fair Play Liga bestreiten.

An dieser Stelle möchten wir uns auch bei allen Eltern für ihre aktive Unterstützung bedanken.

Es macht wirklich Spaß ein Teil dieser großen Gemeinschaft zu sein.

Mirko Hellmers
für das Trainerteam
der F Jugend







DINO SCHMIDT
☆☆☆☆
WEDDING PHOTOGRAPHY

Moderne Hochzeits- und Porträtfotografie aus Wiesmoor
www.dino-schmidt.de



Weinwelt
Wiesmoor

Gladiolenstraße 3 · 26639 Wiesmoor

Telefon/Fax: 0 49 44 92 07 80

www.weinwelt-wiesmoor.de · info@weinwelt-wiesmoor.de

Öffnungszeiten:

Montag-Freitag: 09.30 - 12.30 Uhr u. 14.30 - 18.00 Uhr

Samstag: 09.30 - 13.00 Uhr

G2-Junioren:**Es konnten viele Erfolgserlebnisse gefeiert werden!**

Endlich ist wieder ein wenig Normalität in den Spiel- und Trainingsbetrieb eingekehrt. Neben den Trainingseinheiten an jedem Mittwoch waren wir bei den Kinderfußball -Spieltagen in Großfehn, Strudden

und Wallinghausen mit viel Spaß dabei und die kleinen Kicker konnten viele Erfolgserlebnisse feiern! Bei dem von der G1-Jugend ausgerichteten Turnier auf Jugendtore haben unsere Kicker aus dem älteren Jahrgang teilgenommen und einen tollen 3. Platz erreicht!



Im Sommer müssen wir uns leider von unseren Spielern des Jahrgang 2015 trennen und in die F-Jugend lassen. Wir werden danach als G1 mit den 2016er Spielern weiterhin Spaß am Fußball haben.

Bedanken wollen wir uns noch für die tolle Unterstützung der Eltern, wenn Hilfe benötigt wird.

Für die G2-Junioren:

Lars Wilken

und Torsten Schoon



*Dr. Alexander Raabe,
Reinhard Raabe
Zahnärzte*

Hauptstraße 147
26639 Wiesmoor

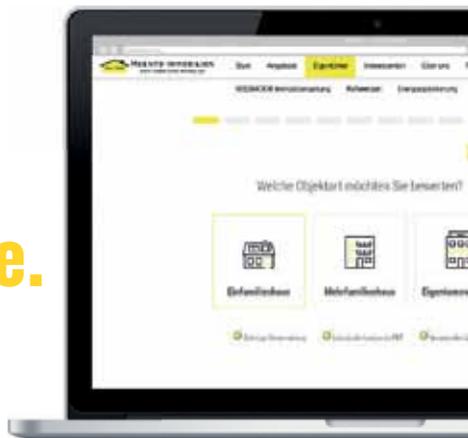
Tel.: 0 49 44 / 72 43
Fax: 0 49 44 / 99 00 40

eMail: zahnarztpraxis-raabe@t-online.de
www.zahnarztpraxis-raabe-wiesmoor.de



**In 5 Minuten
zum Marktwert
Ihrer Immobilie.**

Jetzt bewerten!



www.immobilienbewertung-ostfriesland.de

Schiedsrichter wieder sehr aktiv



Die Schiedsrichter des VfB sind in der abgelaufenen Saison wieder sehr aktiv gewesen. 12 aktive Schiedsrichter haben rund 360 Spiele gepfiffen, an der Linie assistiert und/oder waren als Pate/Beobachter unterwegs. Hervorzuheben ist Dennis Weyrauch, der unglaubliche 85 Einsätze zu verbuchen hatte und auch noch als Ansetzer im Fußballkreis aktiv ist. Weiterhin haben Matthias Daniel und Luis Homes jeweils über 50 Einsätze zu verbuchen. 9 Schiedsrichter haben mindestens 15 Spiele auf dem Konto und tragen dazu bei, dass der VfB Germania sein Schiedsrichtersoll von 6 aktiven Unparteiischen erfüllen kann. Jeder Verein muss pro aktive Damen- und Herrenmannschaft einen Schiedsrichter stellen, ansonsten sind Strafzahlungen fällig.

Besonders freuen wir uns über 3 neue Gesichter. Nando Cordes, Leon Stöhr und Ben-Niklas Schoone haben die Schiedsrichterprüfung bestanden und warten jetzt auf ihre ersten Spiele im Sommer. Die 3 werden wir in einer der nächsten Ausgaben näher vorstellen.

Wer auch Teil der Schiedsrichtermannschaft des VfB werden möchte, kann sich gerne bei mir melden!

Für die Schiedsrichter: **Torsten Schoon**

Spiel mit!



Mädchenfußball



VfB GERMANIA WIESMOOR

Hauptstraße 250, 26639 Wiesmoor

Infos:

www.vfb-germania-wiesmoor.de

Veranstaltung:

Ein interessanter Abend mit Uli Borowka



Am 02.05 waren rund 130 Leute der Einladung gefolgt und haben in der Blumenhalle einen interessanten Abend mit Uli Borowka verbracht.

In seiner direkten, ehrlichen und humorvollen Art hat er sein Buch „Volle Pulle“ vorgestellt und das Thema Suchterkrankungen thematisiert.

Der VfB bedankt sich bei allen Besuchern und Sponsoren der Veranstaltung!



Ü70:**Ü70 Fußballweltmeisterschaft in Roßkilde, Dänemark**

Vom 23.-27. August. Eine Ü70 Fußballweltmeisterschaft ist schon etwas Außergewöhnliches und in unserem Alter sicher auch einmaliges.

Damit wir das auch alles möglich machen können, verdanken wir den Unterstützern, die einen großen Beitrag leisten, damit wir in Dänemark für Deutschland antreten und einheitlich auftreten können.

Zuerst möchte ich mich bei Eintracht Ihlow bedanken, dass sie uns den Kunstrasen zur Verfügung stellen, was nicht immer so selbstverständlich ist. Darum ein großes Dankeschön im Namen der ganzen teilnehmenden Vereine. Hier können wir so trainieren, wie in Roskilde gespielt wird.

Herzlich bedanken möchte ich mich bei der Firma Trauco, der Ostfriesischen Brandkasse, dem Landhaus Feyen, der LVM Janssen Großefehn, bei der Hellmann Gruppe beim Haus der Windenergie Großefehn.

Beim Kreis Sportbund Aurich vertreten durch Anne Tornike, beim NFV Niedersachsen, vertreten durch Theo Hinrichs und Alwin Harberts.

Klar geht es nicht ohne unsere Vereine, die mit Rat und Tat hinter unserem Abenteuer WM Ü70 Fußballweltmeisterschaft stehen.

Vom SV.Großefehn Erwin Bohlen

Vom VfB, Germania Wiesmoor Focko Schoon und vom VfL.Mullberg Wilfried Thimker.

Ich möchte zuerst meine Organisationsmittstreiter vorstellen: Trainer Klaus Panzer von Germania Leer jetzt Großefehn, er soll aus der Mannschaft die aus acht Vereinen besteht das Optimale rausholen.Co Trainer und Kassenwart

Detlev Schoone, er ist für das Finanzielle zuständig, was sehr sehr wichtig ist.

Mein Name ist Franz Krieger und ich versuche alles, um alle unter einen Hut zu kriegen.

Wir kommen nun zur Vorstellung der Mannschaft: Im Tor spielt mit der Wolfgang Greiff der bei Nordmoor gemeldet ist.

Weitere Mitspieler sind: Heinz Wiese, VfL Mullberg; Klaus Fooker SV.Großefehn; Klaus Feiler, Germania Wiesmoor; Joachim Zimmermann, SV Großefehn; Franz Funke, BW Papenburg; Dietmar Hedemann, SV Großefehn – unser zweiter Torwart; Günter Christmann, VfL Bad Zwischenahn; Hans Pölmann, BW Papenburg; Johann de Wall, SV Großefehn; Alfons Größ, SVWittmund; Alfred Meyer, VfL Mullberg; Franz Krieger, SV Großefehn; Hannes Krawczyk, SV Sparta Werlte; Hermann Jungsthöfel, SV Sparta Werlte; Jakob Sinnigen, BW Papenburg; Jürgen Klockow SV. Großefehn.

Mannschaftsarzt ist Hans Jostes vom SV Wittmund; Mannschaftsbetreuer Alfred Berghaus; SV Großefehn; Zeugwart Peter Willms, der auch für die Stimmung in der Mannschaft verantwortlich ist.

Natürlich darf eine Fotografin nicht fehlen, die alle und alles ins richtige Bild bringt. Diese ist Inge Sprunck die Lebensgefährtin von Günter Christmann.

Ich möchte mich bei allen Beteiligten und Unterstützern bedanken, dass sie uns bei dem Abenteuer Fußballweltmeisterschaft zur Seite stehen. Vielleicht findet sich ja noch das ein oder andere Unternehmen, das uns noch unterstützen möchte.

Lienemanns
HÖRWELT
Hörgeräte Gehörschutz



Geile Mucke!

Cooler Hörgeräte!



Wiesmoor
Großefehn
Hesel

Hauptstraße 165
Kanalstraße Nord 70
Leeraner Straße 17

04944 91 20 91
04943 40 64 60
04950 98 88 88

www.lienemannshoerwelt.de

1. Vorsitzender

Focko Schoon

2. Vorsitzender

Martin Pohl

3. Vorsitzender

Andree Eschen

Finanzvorstand

Marco Roß

Schriftführer

Andre Schoon

Sportlicher Leiter Damen- und

Herrenfußball

Mirko Hellmers

Sportlicher Leiter Kinder- und

Jugendfußball

Dieter Burmeister

Koordinator für Kinder- und

Jugendfußball

Stefan Buss

Medienbeauftragter

Oliver Mössinger

Sozialwart/Ehrenamtsbeauftragter

Andreas Jacobs



Inh. Apoth.
Petra Hamm-Schäfer

Hauptstraße 149
26639 Wiesmoor

Tel. 0 49 44 / 91 20 40
Fax 0 49 44 / 91 20 41

eMail:
moor-apotheke@t-online.de

**Apotheken-
Notdienst-Ansage
0 49 44- 57 50**



Das nenne ich *Auswahl!*

Mit der Kombination aus *Persönlichem Finanzgutachten* und *Best-Select-Beratung* erhalten Sie ganzheitliche, maßgeschneiderte Lösungen auf Basis Ihrer Ziele und Wünsche. Profitieren Sie von *günstigeren Beiträgen, besseren Leistungen* und *höheren Renditen* dank unseres breiten Portfolios *erstklassiger Produkte* von rund 150 renommierten Banken, Versicherungen, Bausparkassen und Investmenthäusern.

Vereinbaren Sie ein persönliches Beratungsgespräch mit:

Teamleiter

Norbert Bloch

selbstständiger Handelsvertreter für Swiss Life Select

Adalbertstraße 4

26382 Wilhelmshaven

Telefon: 04421-7 73 57 14

Mobil: 0172-4 39 30 72

norbert.bloch@swisslife-select.de

www.swisslife-select.de



SwissLife
Select